



Zásady informovania

Podnikové zásady skupiny
Amadeus

JÚNA 2023

Obsah

1 Všeobecné informácie	3
2 Rozsah	3
3 Dostupná ochrana pre nahlasujúce subjekty a dotknuté osoby	4
3.1 Kanál informovania je externý nástroj	4
3.2 Ochrana osobných údajov	5
3.3 Dôvernosť a anonymita	5
3.4 Žiadne odvetné opatrenia	5
3.5 Ďalšie práva a záruky dostupné pre nahlasujúce subjekty	6
3.6 Práva a záruky osôb obvinených z protiprávneho konania.....	7
4 Proces správy hlásení	7
4.1 Vyhodnotenie hlásenia	8
4.2 Vyšetrovanie hlásenia	8
4.3 Výsledok vyšetrovania.....	9
4.4 Uchovávanie osobných údajov.....	9
5 Vykazovanie	9
6 Postup pri výnimkách	10
7 Zodpovednosť a ďalšie pokyny	10
Príloha 1.....	11
Hrozby a pokusy o odvetu podľa článku 19 smernice EÚ 2019/1937	11

1 Všeobecné informácie

Spoločnosť Amadeus a jej výkonné vedenie sa zaväzujú k udržateľnému rastu spoločnosti v súlade s najvyššími štandardmi obchodnej etiky, ako sa uvádza v Kódexe etiky a obchodného správania (CEBC) spoločnosti Amadeus, pričom sa snažíme získať uznanie za naše postupy a programy v oblasti správy a riadenia spoločnosti. V tomto kontexte (ako je stanovené v kódexe CEBC) je naším určujúcim princípom **bezúhonnosť** – osobná bezúhonnosť každého člena komunity Amadeus a naša profesionálna bezúhonnosť ako obchodnej organizácie.

Základnou súčasťou na zabezpečenie bezúhonnosti, transparentnosti a zodpovednosti je zavedenie mechanizmu, ktorý zamestnancom spoločnosti Amadeus a všetkým externým subjektom umožní nahlásiť každé podozrenie z obchodných postupov alebo správania, ktoré by malo za následok porušenie kódexu CEBC, podnikových zásad týkajúcich sa trestnej činnosti, právnych predpisov, nariadení alebo akýchkoľvek zásad spoločnosti Amadeus, ktoré sa týkajú obchodných postupov alebo etického správania (ďalej len „porušenie“).

Týmto mechanizmom je **kanál informovania**.

Je zásadné, aby každý, kto chce nahlásiť problém prostredníctvom kanála informovania, vedel o týchto skutočnostiach:

- Ide o zabezpečený a účinný spôsob, ako odoslať žiadosť alebo hlásenie, ktorý môže byť na požiadanie anonymný.
- Nahláseným problémom bude vedenie venovať náležitú pozornosť, pričom vyšetrovanie sa bude uskutočňovať objektívnym, diskretným a nezávislým spôsobom.
- Kanál informovania zaručuje dôvernosť poskytnutých informácií, ako aj totožnosti nahlasujúceho subjektu a dotknutých osôb uvedených v hlásení.
- Žiadna osoba, ktorá v dobrej viere nahlási svoje obavy, nebude vystavená odvetným opatreniam, represáliám ani diskriminácii.
- Bude zaručená prezumpcia neviný všetkých osôb uvedených v hlásení.
- Ak sa preukáže porušenie, spoločnosť prijme primerané disciplinárne opatrenia a zväží nápravné opatrenia, ktorých cieľom bude zabrániť opakovaniu potenciálnych porušení v budúcnosti.

2 Rozsah

Tieto zásady sa vzťahujú na spoločnosť Amadeus IT Group S.A. (ďalej len „spoločnosť“) a všetky spoločnosti skupiny Amadeus, kde spoločnosť priamo alebo nepriamo vlastní alebo kontroluje väčšinu akcií, ako aj všetky ostatné spoločnosti, ktoré nie sú v úplnom vlastníctve spoločnosti Amadeus a súhlasili, že budú týmito zásadami viazané.

Zásady informovania opisujú kanál na nahlasovanie určitých porušení právnych predpisov, nariadení, kódexu CEBC alebo akýchkoľvek zásad spoločnosti Amadeus, ktoré sa týkajú obchodných postupov alebo etického správania. Spoločnosť Amadeus očakáva, že všetky

amadeus

osoby bez ohľadu na dĺžku pôsobenia, pozíciu a vzťah k spoločnosti Amadeus, ktoré sa dozvedia o porušení alebo budú mať závažné podozrenie, že k nemu došlo, problém okamžite nahlásia, či už sa týka zamestnancov spoločnosti Amadeus, bývalých zamestnancov, ich príbuzných, zmluvných dodávateľov alebo externých subjektov, ako sú napríklad dodávatelia, partneri, zákazníci alebo akcionári.

Ak ktorékoľvek z ustanovení týchto zásad porušuje platné miestne právne predpisy alebo nariadenia určitej krajiny alebo je s nimi v rozpore, potom budú pre túto krajinu platiť takéto platné miestne právne predpisy alebo nariadenia. Tieto zásady môžu byť navyše v závislosti od závažnosti a aspektov príslušného vzniknutého prípadu prepojené s miestnymi zásadami, napr. miestnymi zásadami riešenia sťažností a disciplinárnymi zásadami.

3 Dostupná ochrana pre nahlasujúce subjekty a dotknuté osoby

Každá osoba, ktorá v dobrej viere predloží hlásenie prostredníctvom kanála informovania, bude mať k dispozícii ochranu uvedenú nižšie. Ak oddelenie dodržiavania podnikových predpisov dostane hlásenie týkajúce sa porušenia mimo kanála informovania (napr. ako list, e-mail, osobné svedectvo, informácie nahlásené hierarchickému nadriadenému nahlasujúceho subjektu), tieto informácie sa zaznamenajú v kanáli informovania. Na zabezpečenie tejto ochrany od úplného začiatku je nutné, aby nahlasujúci subjekt použil kanál informovania. Až do registrácie informácií v kanáli informovania nemusí byť možné ponúknuť technické a procesné záruky a ochranné opatrenia zabezpečené na základe týchto zásad.

Osoby, voči ktorým sa hlásenia podávajú, a všetky ostatné osoby uvedené v hlásení majú navyše zaručenú prezumpciu nevinu.

3.1 Kanál informovania je externý nástroj

Kanál informovania je externý nástroj hostovaný mimo serverov spoločnosti Amadeus na serveroch nášho poskytovateľa služieb, spoločnosti Business Keeper (BKMS), v Nemecku, ktorý zaručuje uplatňovanie maximálnych štandardov dôvernosti, zabezpečenia a ochrany osobných údajov. Informácie sú šifrované a uložené v osobitnom zabezpečenom prostredí spoločnosti BKMS.

Spoločnosť BKMS nemá prístup k žiadnym údajom v kanáli informovania spoločnosti Amadeus.

3.2 Ochrana osobných údajov

Spoločnosť Amadeus sa zaväzuje konať pri správe kanála informovania v súlade s platnými právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany údajov, pričom chráni osobné údaje, ktoré zhromažďuje a spracováva. Ďalšie podrobnosti o plnení tohto záväzku sú uvedené v zásadách ochrany osobných údajov v rámci kanála informovania.

3.3 Dôvernosť a anonymita

Tieto zásady a kanál informovania zaručujú dôvernosť totožnosti nahlasujúcich subjektov a akéhokoľvek externého subjektu uvedeného v hlásení, ako aj nahláseného incidentu/obvinenia a vykonaných krokov pri správe a spracovaní týchto informácií.

Pri každom podozrení z porušenia sa počas celého procesu kontroly musí postupovať mimoriadne obozretne a dôverne, pričom to platí pre nahlasujúci subjekt aj pre osoby, ktoré môžu byť o podozrení z porušenia informované alebo sa podieľajú na vyšetrovaní.

Podrobnosti vyšetrovania alebo písomného hlásenia sa neposkytnú ani nesprístupnia nikomu okrem osôb, ktoré sú interne alebo externe spojené so spoločnosťou a majú oprávnenú potrebu ich poznať, aby mohli plniť svoje povinnosti a záväzky vyšetrovania alebo nápravy.

Spoločnosť Amadeus tiež môže poskytnúť osobné údaje, ak to vyžadujú právne predpisy, predvolanie alebo nariadenie, ak to požadujú orgány štátnej správy alebo orgány činné v trestnom konaní, prípadne ak to inak vyžaduje alebo povoľuje zákon. Nahlasujúci subjekt tiež môže dostať žiadosť, aby predložil vyhlásenie príslušným orgánom činným v trestnom konaní alebo inak poskytol dôkaz v rozsahu požadovanom právnymi predpismi alebo súdnym príkazom.

Spoločnosť Amadeus prijala primerané technické opatrenia, aby zabezpečila anonymitu nahlasujúcich subjektov v prípade, že sa rozhodnú podať hlásenie anonymne. Nahlasujúci subjekt musí na realizáciu procesu vyšetrovania vytvoriť zabezpečenú poštovú schránku, pretože mu to umožní úplne anonymnú interakciu s vyšetrojúcim oddelením (oddelením dodržiavania podnikových predpisov).

3.4 Žiadne odvetné opatrenia

Žiadna osoba, ktorá v dobrej viere nahlási problém podľa týchto zásad, nebude čeliť žiadnej odвете, hrozbe ani diskriminácii. Odвета predstavuje akékoľvek uskutočnené alebo neuskutočnené konanie, ktoré nahlasujúcemu subjektu spôsobí finančnú, pracovnú alebo citovú ujmu ako trest za predloženie hlásenia. Podrobnejší zoznam konaní, ktoré možno považovať za odvetu, je uvedený v prílohe 1.

Uplatňovanie alebo hrozba uplatňovania odvetných opatrení voči osobe, ktorá podľa týchto zásad nahlási svoje obavy, je prísne zakázané, pričom osoba hroziaca odvetou bude čeliť

amadeus

príslušnému disciplinárnemu konaniu, ktoré môže viesť až k ukončeniu pracovného pomeru alebo trestnému stíhaniu.

Ak má nahlasujúci subjekt podozrenie, že po predložení hlásenia čelí odvete, mal by to ihneď nahlásiť pomocou kanála informovania.

Spoločnosť Amadeus si uvedomuje, že v niektorých prípadoch určitá osoba v dobrej viere predloží hlásenie, ktoré sa neskôr ukáže ako neopodstatnené. V takýchto prípadoch sa nepodniknú žiadne kroky nepriaznivé pre nahlasujúci subjekt. Spoločnosť Amadeus však bude konať voči subjektom, ktoré úmyselne alebo zlomyselne poskytnú falošné alebo zavádzajúce informácie proti niekomu inému. Prípady nahlásené v zlej viere budú mať za následok disciplinárne konanie.

3.5 Ďalšie práva a záruky dostupné pre nahlasujúce subjekty

Po tom, ako nahlasujúci subjekt predloží hlásenie, spoločnosť Amadeus do 3 mesiacov hlásenie spracuje a poskytne nahlasujúcemu subjektu spätnú väzbu týkajúcu sa stavu analýzy (napr. či prebieha alebo je uzavretá). Toto obdobie sa môže v prípade potreby predĺžiť o ďalšie 3 mesiace z dôvodu osobitných okolností prípadu (napr. charakteru a zložitosti predmetu hlásenia, ktoré si môžu vyžadovať rozsiahle vyšetrovanie).

Spoločnosť Amadeus je presvedčená, že jej kanál informovania je navrhnutý, vytvorený a používaný zabezpečeným spôsobom, v súlade s platnými nariadeniami, ktoré zaručujú potrebnú ochranu nahlasujúcich subjektov a všetkých ostatných osôb uvedených v hláseniach, a znemožňuje prístup neoprávnených zamestnancov.

Výkonné vedenie spoločnosti Amadeus ďalej určilo, že za prijímanie a spracovávanie všetkých hlásení bude zodpovedať oddelenie dodržiavania podnikových predpisov, ktoré je nestranným oddelením bez akéhokoľvek konfliktu záujmov. Oddelenie dodržiavania podnikových predpisov vyhodnotí záležitosť, v prípade potreby uskutoční vyšetrovanie a pripraví správu, nie však v týchto prípadoch:

- i. Hlásenie je zamerané proti oddeleniu dodržiavania podnikových predpisov, pričom v takom prípade bude automaticky presmerované na oddelenie interného auditu skupiny. Oddelenie dodržiavania podnikových predpisov nebude mať k týmto hláseniam prístup.
- ii. Oddelenie dodržiavania podnikových predpisov má z dôvodu skutočností prípadu akýkoľvek druh konfliktu záujmov, pričom v takom prípade sa hlásenie presmeruje na oddelenie interného auditu skupiny, ktoré ho prijme.
- iii. Hlásenie sa týka obťažovania (morálneho alebo sexuálneho) alebo diskriminácie, pričom v takom prípade ho spoločne prijímajú a budú vyšetrovať oddelenie P&C a oddelenie dodržiavania podnikových predpisov. Ak je hlásenie zamerané proti zamestnancovi z oddelenia P&C, automaticky sa presmeruje na oddelenie dodržiavania podnikových predpisov.

amadeus

- iv. V niektorých prípadoch sa môže oddelenie dodržiavania podnikových predpisov z dôvodu citlivosti nahlásených skutočností alebo technickej zložitosti vyšetrovania rozhodnúť, že vyšetrovanie uskutoční nezávislý externý subjekt (napr. advokátska kancelária alebo poradca).

Na základe skutočností uvedených vyššie sa nahlasujúcim subjektom dôrazne odporúča, aby najskôr podali interné hlásenie prostredníctvom kanála informovania spoločnosti Amadeus. V prípade, že spoločnosť Amadeus neposkytne spätnú väzbu alebo hlásenie náležite nespracuje v súlade s týmito zásadami, právne predpisy EÚ a vnútroštátne právne predpisy môžu za určitých okolností poskytovať oznamovateľom ochranu, ktorá sa vzťahuje na nahlasujúce subjekty podávajúce hlásenie externe príslušným úradom.

3.6 Práva a záruky osôb obvinených z protiprávneho konania

Počas celého procesu vyšetrovania je zaručená prezumpcia nevinu a právo na obhajobu všetkých osôb uvedených alebo spomenutých v hlásení.

Všetky osoby, proti ktorým sa podá hlásenie, budú informované, že proti nim bolo podané hlásenie, keď to proces vyšetrovania umožní. Ak však existuje významné riziko, že takéto informovanie môže ovplyvniť efektívne vyšetrovanie hlásenia alebo zhromažďovanie potrebných dôkazov, informovanie dotknutých osôb sa môže odložiť, kým takéto riziko nepominie.

4 Proces správy hlásení

Hlásenie prijme, skontroluje, vyšetrí a ďalej spracuje oddelenie dodržiavania podnikových predpisov okrem prípadov uvedených v časti 3.5.

Po predložení hlásenia dostane nahlasujúci subjekt referenčné číslo, ktoré mu umožní vytvoriť si zabezpečenú poštovú schránku na prijatie spätnej väzby a poskytovanie ďalších informácií. Ak sa nahlasujúci subjekt správne identifikoval (v kanáli informovania uviedol svoje meno a priezvisko) alebo chce zostať v anonymite a vytvoril si zabezpečenú poštovú schránku, do 7 dní sa odošle potvrdenie o prijatí.

Nižšie sú uvedené jednotlivé fázy procesu správy hlásenia:

4.1 Vyhodnotenie hlásenia

Po prijatí hlásenia oddelenie dodržiavania podnikových predpisov na základe informácií poskytnutých nahlasujúcim subjektom rozhodne, či sa hlásenie spracuje alebo nie. Hlásenie sa nebude brať do úvahy v týchto prípadoch:

- Nahlásené skutočnosti sa netýkajú možného porušenia.
- Hlásenie je zjavne neopodstatnené.
- Nahlasujúci subjekt neposkytne dostatok informácií na overenie skutočností a po vyžiadaní ďalších informácií neposkytne žiadne ďalšie údaje

Ak sa na hlásenie nevzťahujú zásady informovania, oddelenie dodržiavania podnikových predpisov hlásenie príslušným spôsobom presmeruje.

Ak sa po predbežnej analýze skutočností predpokladá, že hlásenie obsahuje dostatok informácií, skutočnosti sa overia. V závislosti od charakteru a rozsahu údajného porušenia môže byť obvinenie:

- vyšetrené spoločnosťou Amadeus;
- postúpené externému subjektu, ako je napríklad advokátska kancelária alebo investigatívny poradca;
- postúpené polícii, regulačnému orgánu alebo orgánom činným v trestnom konaní.

Overenie niektorých hlásení by sa z dôvodu údajných skutočností malo považovať za prioritu. Najvýznamnejšie sú konkrétne skutočnosti týkajúce sa prípadov, v ktorých môže dôjsť ku korupcii alebo vyvodeniu trestnoprávnej zodpovednosti, sú v rozpore s právnymi predpismi (ako je napríklad sexuálne obťažovanie), môžu mať vplyv na dobré meno spoločnosti, môžu mať významný hospodársky vplyv na spoločnosť, prípadne majú vplyv na vedúcich pracovníkov alebo veľké množstvo zamestnancov.

4.2 Vyšetrovanie hlásenia

Ak sa po predbežnej kontrole skutočností oddelenie dodržiavania podnikových predpisov domnieva, že existuje odôvodnené podozrenie z možného porušenia pravidiel, tieto skutočnosti sa vyšetrí a overia.

Oddelenie dodržiavania podnikových predpisov bude viesť vyšetrovanie (okrem prípadov uvedených vyššie v časti 3.5) a uskutoční kroky a rozhovory (napr. s dotknutými subjektmi a svedkami), ktoré bude považovať za potrebné. Všetci zamestnanci spoločnosti Amadeus sú povinní pri vyšetrovaní spolupracovať.

Pri vyšetrovaní hlásení sa budú dodržiavať tieto zásady a protokol vyšetrovania, aby sa zaručilo, že vyšetrovanie sa vykonáva jednotným spôsobom a vo všetkých prípadoch sa dodržiava zavedený postup.

4.3 Výsledok vyšetovania

Po dokončení nezávislého a objektívneho vyšetovania údajných skutočností oddelenie dodržiavania podnikových predpisov predloží informácie a závery založené na skutočnostiach zhromaždených počas vyšetovania v písomnej správe. Môžu existovať dva prípady:

- Ak možno preukázať, že aspoň jedna z nahlásených skutočností predstavuje porušenie, hlásenie je opodstatnené.
- Ak nemožno preukázať, že aspoň jedna z nahlásených skutočností predstavuje porušenie, hlásenie nie je opodstatnené.

4.4 Uchovávanie osobných údajov

Počas procesu správy hlásení bude spoločnosť dodržiavať platné právne predpisy týkajúce sa ochrany údajov, ktoré chránia uložené informácie.

Po vyšetovaní sa osobné údaje poskytnuté prostredníctvom kanála informovania a zhromaždené počas procesu vyšetovania budú uchovávať v dôvernom archíve.

Spoločnosť Amadeus môže poskytnúť osobné údaje, ak to vyžadujú právne predpisy, predvolanie alebo nariadenie, ak to požadujú orgány štátnej správy alebo orgány činné v trestnom konaní, prípadne ak to inak vyžaduje alebo povoľuje zákon. Nahlasujúci subjekt tiež môže dostať žiadosť, aby predložil vyhlásenie príslušným orgánom činným v trestnom konaní alebo inak poskytol dôkaz v rozsahu požadovanom právnymi predpismi alebo súdnym príkazom.

5 Vykazovanie

Oddelenie dodržiavania podnikových predpisov bude pravidelne informovať Výbor audítorov spoločnosti Amadeus o:

- štatistických údajoch a charaktere prijatých sťažností;
- sťažnostiach prijatých prostredníctvom kanála informovania a stave analýz vyšetovania a uzavretí príslušných vyšetovaní v prípade, že majú významný vplyv na dobré meno spoločnosti Amadeus alebo by mohli mať na spoločnosť významný finančný vplyv.

Všetky poskytnuté informácie budú anonymizované, pokiaľ neexistujú nadradené zákonné požiadavky.

amadeus

Oddelenia alebo obchodné jednotky uvedené v sťažnostiach sa budú podieľať na navrhovaní prípadných plánov nápravy, budú ich zavádzať a monitorovať ich zavádzanie. Oddelenie dodržiavania podnikových predpisov poskytne prípadné plány nápravy oddeleniu interného auditu skupiny v prípade, že by mohlo v príslušných oblastiach poskytnúť pomoc v rámci určeného plánu auditu skupiny.

6 Postup pri výnimkách

Akúkoľvek výnimku alebo obmedzenie zavedenia a platnosti týchto zásad (napríklad v dôsledku zákonných obmedzení) musí schváliť riaditeľ pre riziká a dodržiavanie predpisov skupiny Amadeus.

Všetky spoločnosti Amadeus musia zabezpečiť uplatňovanie týchto zásad všetkými osobami vo svojej príslušnosti, a to bez ohľadu na ich hierarchickú pozíciu, trvanie pracovného pomeru atď.

Vedenie by malo zabezpečiť neustálu dostupnosť zásad a ich prístupnosť pre všetky osoby (či už v pôvodnej anglickej verzii alebo náležite prispôbené miestnemu jazyku a nariadeniam v súlade s postupom pri výnimkách, ktorý je opísaný vyššie).

7 Zodpovednosť a ďalšie pokyny

Za tieto zásady zodpovedá oddelenie dodržiavania podnikových predpisov. Oddelenie dodržiavania podnikových predpisov bude zásady kontrolovať a spravovať, bude rozvíjať a spravovať postupy a pokyny na podporu zásad a v spolupráci s kľúčovými zainteresovanými stranami zabezpečí, aby všetky subjekty získali príslušné informácie a školenie o zásadách a ich dôsledkoch.

Prípadné otázky alebo žiadosti o objasnenie akéhokoľvek problému vyplývajúceho z týchto zásad možno adresovať oddeleniu dodržiavania podnikových predpisov.

Príloha 1

Hrozby a pokusy o odvetu podľa článku 19 smernice EÚ 2019/1937

- a. pozastavenie výkonu činnosti, výpoveď, odvolanie, prepustenie alebo rovnocenné opatrenie;
- b. preradenie na nižšiu pozíciu alebo odmietnutie povýšenia;
- c. presun povinností, zmena miesta výkonu práce, zníženie mzdy, zmena pracovného času;
- d. neposkytnutie odbornej prípravy;
- e. negatívne hodnotenie výkonu alebo negatívne pracovné referencie;
- f. uloženie alebo vykonanie akéhokoľvek disciplinárneho opatrenia, pokarhania alebo inej sankcie vrátane finančnej pokuty;
- g. nátlak, zastrašovanie, obťažovanie alebo ostrakizácia;
- h. diskriminácia, znevýhodnenie alebo nespravodlivé zaobchádzanie;
- i. nezmenenie pracovnej zmluvy na dobu určitú na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú, ak mohol pracovník oprávnene očakávať, že sa mu ponúkne trvalý pracovný pomer;
- j. neobnovenie alebo predčasné ukončenie pracovnej zmluvy na dobu určitú;
- k. spôsobenie ujmy vrátane poškodenia dobrej povesti osoby, najmä na sociálnych sieťach, alebo finančnej straty vrátane straty obchodných príležitostí a straty príjmu;
- l. zaradenie na čiernu listinu na základe neformálnej alebo formálnej dohody v rámci odvetvia či priemyslu, čo môže znamenať, že táto osoba si už v budúcnosti v danom odvetví alebo priemysle nenájde zamestnanie;
- m. predčasné ukončenie alebo zrušenie zmluvy o dodávke tovarov alebo poskytovaní služieb;
- n. zrušenie licencie alebo povolenia;
- o. vyžadovanie psychiatrického alebo lekárskeho vyšetrenia.